

Reihenmotoren, 4-Takt, Diesel, wassergekühlt  
 Moteurs en ligne, 4-temps, mazout, refroidissement à eau

Typen:	types:	CV	CUA	EU 2 A	E 2 A	EU 3	EU 3 A	E 3	E 3 A	
Lage	Position	U	U	U	vorn avant	U	U	vorn avant	vorn avant	
Anzahl Zylinder	Nombre de cylindres	6	6	6	6	6	6	6	6	
Bohrung	Alésage	106	106	125	125	128	128	128	128	
Hub	Course	132	132	150	150	150	150	150	150	
Hubraum	Cylindrée	6968	6989	11045	11045	11575	11575	11575	11575	
Steuer - PS	CV - Impôt	35.6	35.6	56	56	58.9	58.9	58.9	58.9	
Leistungs - PS (DIN)	Puissance CV (DIN)	130	160	230	230	210	260	210	260	
Drehzahl	Régime	2400	2400	1900	1900	2100	2000 2100 +)	2100	2000 2100 +)	
Lärm dB/A	Bruit dB/A		85	85	82	85	85	85	85	
bei Drehzahl	Régime		2650	2100	2100	2180	2175	2250	2125	
Lärmdämpfung:	Amortissement bruit:									
Auspuffvarianten	variantes	(1)	Z 2842	Z 2845	F 25115	F 25115	Z 2844	F 25115	F 24893	F 25115
	de pots	(2)		G 13645	Z 2843	Z 2843	Z 3804	Z 2843	Z 2844	Z 2843
	d'échappement	(3)		F 25019	Z 2177	Z 3803	F 24893	Z 3803	Z 3804	Z 3803
		(4)		F 24866	Z 3803	X 1752	F 24866	Z 3416	F 24866	X 1752
		(5)			F 25959	F 25959		F 25959		F 25959
		(6)			F 26025	F 26025		F 26025		F 26025
Bacharach								2,0		2,0

Wetzikon, 4.5.71 (Nachtrag/complément du 11.2.74)

EDIGERESSISCHE FAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION  
 COMMISSION FEDERALE D'HOMOLOGATION DES VEHICULES

+ ) Drehzahl für Drehmomentwandler/ régime pour convertisseur de couple  
 Auspuffköpfe mit Index A = Austrittänderung/ pots avec index A = changement de la sortie

Reihenmotoren, 4-Takt, Diesel, wassergekühlt  
 Moteurs en ligne, 4-temps, diesel, refroidissement à eau

Typen:	types:	EU 4 A	E 4 A
Lage	Position	U	vorn avant
Anzahl Zylinder	Nombre de cylindres	6	6
Bohrung	Alésage	128	128
Hub	Course	150	150
Hubraum	Cylindrée	11575	11575
Steuer - PS	CV - Impôt	58,9	58,9
Leistungs - PS (DIN)		280	280
Drehzahl	Régime	2000/2100 +)	2000/2100 +)
Lärm dB/A	Bruit dB/A	84	86
bei Drehzahl	Régime	2150	2250 +)
Lärmschärfung:	Amortissement bruit:		
Auspufftopfvarianten	variantes	(1) Z 2843	Z 2843
	de pots	(2) Z 3803	Z 3803
	d'échappement	(3) Z 3416	X 1752
		(4) F 29959	F 25959
		(5) F 26025	F 26025
Bacharach		2,0	2,0

Welsch, 11.2.74

KILCHWÄRTEREN BUNDEDEPTERMENTKOMMISSION  
 COMMISSION FÉDÉRALE D'INFORMATION DES VÉHICULES

\*) Drehzahl für Drehmomentwandler/ régime pour convertisseur de couple  
 Auspufftopf mit Index A = Antriebsabnehmer/ pot avec Index A = changement de la partie